



**FORMULAIRE DE  
DEMANDE DE DÉROGATION  
(Confidentielle une fois remplie)**

Remarque : Dans ce formulaire, « RCRMD » signifie *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

**PARTIE I – RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR**

NOM DU DEMANDEUR :  
ADRESSE :  
VILLE :  
PROVINCE ou ÉTAT :  
PAYS :  
CODE POSTAL :  
TÉLÉPHONE :  
TÉLÉC. :  
COURRIEL :

**LANGUE PRÉFÉRÉE**

ANGLAIS

  

FRANÇAIS

**CATÉGORIE DE DEMANDEUR**

FOURNISSEUR

  

EMPLOYEUR

**TYPE DE DEMANDE – COCHEZ LA OU LES  
CASES APPROPRIÉES**

Vous souhaitez :

**PRÉSENTER UNE OU PLUSIEURS DEMANDES  
ORIGINALES**

Demande originale de dérogation concernant un  
produit contrôlé (alinéa 4(a) du RCRMD)

Demandes originales simultanées concernant  
plusieurs produits contrôlés (alinéa 4(b) du RCRMD)

**REPRÉSENTER UNE OU PLUSIEURS DEMANDES**

Représentation d'une demande de dérogation  
concernant un produit contrôlé (alinéa 5(a) du RCRMD)

Représentation de demandes de dérogation  
simultanées concernant plusieurs produits contrôlés  
(alinéa 5(b) du RCRMD)

PERSONNE RESSOURCE :  
TITRE:  
TÉLÉPHONE :  
TÉLÉC. :  
COURRIEL :

**ADRESSE POSTALE DE LA PERSONNE  
RESSOURCE (SI ELLE DIFFÈRE DE LA  
PRÉCÉDENTE ADRESSE)**

ADRESSE :  
VILLE :  
PROVINCE ou ÉTAT :  
PAYS :  
CODE POSTAL :

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

### PARTIE II – RENSEIGNEMENTS SUR DES PRODUITS CONTRÔLÉS

Remarque : Conformément aux articles 4 et 5 du RCRMD, vous pouvez présenter simultanément plusieurs demandes de dérogation.

L'identificateur de chaque produit contrôlé faisant l'objet d'une demande de dérogation	Le numéro d'enregistrement attribué précédemment (le cas échéant)	L'objet de la demande de dérogation (dans la liste de codes à la partie III de la présente application, choisissez le code de référence approprié, c.-à-d. A, B, etc.)	Le numéro d'enregistrement (colonne réservée au Conseil)

### PARTIE III – SUJET DE LA DEMANDE DE DÉROGATION

#### FOURNISSEUR

- A. Dénomination chimique d'un ingrédient d'un produit contrôlé
- B. Concentration d'un ingrédient d'un produit contrôlé
- C. Titre d'une étude toxicologique qui identifie un ingrédient d'un produit contrôlé

#### EMPLOYEUR

- D. Dénomination chimique d'un ingrédient d'un produit contrôlé
- E. Concentration d'un ingrédient d'un produit contrôlé
- F. Titre d'une étude toxicologique qui identifie un ingrédient d'un produit contrôlé
- G. Appellation chimique, courante, commerciale ou générique ou marque d'un produit contrôlé
- H. Renseignements qui pourraient servir à identifier le fournisseur d'un produit contrôlé

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

### PARTIE IV – RENSEIGNEMENTS À L'APPUI DE LA DEMANDE DE DÉROGATION (VOIR ARTICLE 8 DU RCRMD)

Remarque : Cette partie sert à fournir les informations nécessaires à l'évaluation de la demande de dérogation par le Conseil. En vertu du paragraphe 14(1) de la Loi, l'examineur peut demander au demandeur de lui fournir d'autres renseignements, le cas échéant. Si plusieurs demandes de dérogation (article 4 ou 5 du RCRMD) faites simultanément et que les informations en faveur des demandes diffèrent entre elles, veuillez fournir les informations propres aux différentes demandes dans des copies distinctes de la présente partie.

Ne divulguez pas des renseignements commerciaux confidentiels dans cette partie. S'il vous faut divulguer de tels renseignements pour satisfaire aux exigences de la présente partie, veuillez indiquer ces renseignements sur une feuille distincte et mettre celle-ci ainsi que la partie VII dûment rempli du présent document dans une enveloppe distincte scellée.

1. Les renseignements exigés dans la présente section sont-ils identiques à ceux qui ont été fournis précédemment au sujet d'une ou de plusieurs demandes?

OUI \_\_\_\_\_ (Indiquez le numéro d'enregistrement : \_\_\_\_\_)

Si non, veuillez fournir les renseignements suivants :

(a) Nombre d'employés, de dirigeants ou d'administrateurs du demandeur qui connaissent ces renseignements ou y ont accès. \_\_\_\_\_

(b) Nombre d'autres personnes qui se trouvent au Canada ou à l'extérieur du Canada [autres que celles mentionnées à l'alinéa (a)] qui connaissent ces renseignements ou y ont accès. \_\_\_\_\_

2. Mesures prises pour préserver la confidentialité des renseignements commerciaux

Les renseignements exigés dans la présente section sont-ils identiques à ceux qui ont été fournis précédemment?

OUI \_\_\_\_\_ (Indiquez le numéro d'enregistrement : \_\_\_\_\_)

Si non, veuillez répondre aux questions suivantes :

(a) L'accès aux renseignements est-il limité à ceux qui en ont besoin? OUI \_\_\_\_\_ NON \_\_\_\_\_

(b) Les personnes y ayant accès ont-elles toutes signé une entente de non divulgation? OUI \_\_\_\_\_ NON \_\_\_\_\_

(c) Quelles autres mesures de sécurité sont en place, y compris celles pour assurer la sécurité des installations, la sécurité des documents et la sécurité informatique?

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

### 3. REMPLISSEZ LA PARTIE (1) **ou** (2)

(1) (a) Estimez la perte matérielle réelle que le demandeur pourrait subir si l'information était divulguée ..... \$ \_\_\_\_\_

(b) Expliquez pourquoi le demandeur estime que sa perte financière serait importante :

(2) (a) Estimez les profits matériels réels que les concurrents du demandeur pourraient tirer de la divulgation de cette information ..... \$ \_\_\_\_\_

(b) Expliquez pourquoi le demandeur estime que les concurrent en tireraient un gain financier important :

4. La quantité des ressources financières, commerciales, et autres, de l'entreprise, qui a été consacrée à la production de l'information et les raisons pour lesquelles ces ressources sont considérées importantes dans les circonstances.

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

### PARTIE V – CALCUL DES DROITS (VOIR LES ARTICLES 4 À 7 DU RCRMD)

Remarque : Les droits peuvent être payés par chèque visé ou par mandat en dollars canadiens établi à l'ordre du receveur général du Canada, ou par carte de crédit (Visa, Mastercard ou American Express)

La présente partie est destinée au calcul des droits exigés pour les demandes de dérogation, selon les différentes méthodes de calcul. Choisissez le ou les descriptions appropriées ci-dessous de la méthode de calcul des droits exigés.

#### 1. Calcul du droit de base

(1) Le droit applicable à une ou plusieurs demandes de dérogation visées à l'article 4 du RCRMD. Veuillez remplir la section (a), (b) ou (c), selon le cas.

(a) 1 à 15 demandes

(i) 1 800 \$ x \_\_\_\_\_ (nombre de demandes), 27 000 \$ max..... \$

(b) 16 à 25 demandes

(i) 1 800 \$ x 15 ..... 27 000 \$

(ii) 400 \$ x \_\_\_\_\_ (nombre de demandes moins 15), 4 000 \$ max ..... \$

**Total des lignes (i) et (ii)** ..... \$

(c) 26 demandes et plus

(i) 1 800 \$ x 15 ..... 27 000 \$

(ii) 400 \$ x 10 ..... 4 000 \$

(iii) 200 \$ x \_\_\_\_\_ (nombre de demandes moins 25) ..... \$

**Total des lignes (i), (ii) et (iii)** ..... \$

(2) Le droit applicable aux demandes de dérogation visées à l'article 5 du RCRMD (pour n'importe quel nombre de produits contrôlés qui satisfont à la définition d'une **représentation de demande** présentée au sous-alinéa 2(1). Veuillez remplir la section (a), (b) ou (c), selon le cas.

(a) 1 à 15 demandes

(i) 1 440 \$ x \_\_\_\_\_ (nombre de demandes représentées) 21 600 \$ max..... \$

(b) 16 à 25 demandes

(i) 1 440 \$ x 15 ..... 21 600 \$

(ii) 320 \$ x \_\_\_\_\_ (nombre de demandes représentées moins 15) 3 200 \$ max ..... \$

**Total des lignes (i) et (ii)** ..... \$

(c) 26 demandes et plus

(i) 1 440 \$ x 15 ..... 21 600 \$

(ii) 320 \$ x 10 ..... 3 200 \$

(iii) 160 \$ x \_\_\_\_\_ (nombre de demandes représentées moins 25) ..... \$

**Total des lignes (i), (ii) et (iii)** ..... \$

**(3) Droit total [total des sections (1) et (2)]** ..... \$

**LE DEMANDEUR DOIT PAYER L'INTÉGRALITÉ DES DROITS, SAUF S'IL RESPECTE LES CRITÈRES POUR ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UNE PETITE ENTREPRISE. (VOIR CI-DESSOUS)**

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

### 2. Droits applicables aux petites entreprises (article 7 du RCRMD)

Si un demandeur satisfait aux critères énoncés aux alinéas 7(a) et (b) du RCRMD pour être considéré comme une « petite entreprise », les droits exigés sont égal à la moitié de ceux qui ont été calculés à la section 1 de la présente partie.

(1) Admissibilité en tant que petite entreprise

(a) Le demandeur a-t-il enregistré un revenu annuel brut de plus de 3 000 000 \$ au cours de l'année financière qui précède celle où il soumet la demande de dérogation? ...oui \_\_\_\_\_ non \_\_\_\_\_

(b) Le demandeur a-t-il plus de 100 employés?.....oui \_\_\_\_\_ non \_\_\_\_\_

Remarque : Si vous répondez non aux questions (a) et (b), le demandeur est considéré comme une petite entreprise.

(2) Droit exigé d'une petite entreprise 1/2 x \_\_\_\_\_ (montant total du droit exigible) ..... \_\_\_\_\_ \$

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

---

### PARTIE VI – DÉCLARATION

---

Je, \_\_\_\_\_ , déclare au nom du demandeur que les renseignements donnés dans les  
(nom)  
parties V et VII du présent document sont exacts, pour autant que je sache.

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(date)

\_\_\_\_\_  
(titre)

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

### PARTIE VII – RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX CONFIDENTIELS

Remarque : Veuillez remplir cette partie et la mettre avec les parties I à VI du présent document dans une enveloppe distincte scellée.

Veuillez utiliser plusieurs pages, le cas échéant.

#### CORRECTION D'ADRESSE

NOM DU DEMANDEUR :
ADRESSE :
VILLE :
PROVINCE ou ÉTAT :
PAYS :
CODE POSTAL :

ADRESSE :
VILLE :
PROVINCE ou ÉTAT :
PAYS :
CODE POSTAL :

PERSONNE RESSOURCE : \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

TITRE : \_\_\_\_\_

TÉLÉC. : \_\_\_\_\_

COURRIEL : \_\_\_\_\_

**PARTIE A** [destinée aux demandes **concernant la dénomination ou la concentration chimique d'un ou plusieurs ingrédients d'un produit contrôlé**, en vertu du sous-alinéa 8(1)(e)(i) et/ou (ii) ou 8(1)(f)(i) et/ou (ii) du RCRMD]

Désignation, numéro de code ou identificateur du produit de chaque produit contrôlé figurant dans la partie II	Appellation générique de ou des ingrédients faisant l'objet de la demande de dérogation	Numéro d'enregistrement CAS (si disponible) de ou des ingrédients faisant l'objet de la demande de dérogation	Renseignements commerciaux confidentiels visés par la demande de dérogation (p. ex., la dénomination chimique faisant l'objet de la demande de dérogation)	Numéro d'enregistrement (colonne réservée au Conseil)



## FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉROGATION – suite

**PARTIE B** [destinée aux demandes concernant également ou uniquement les substances visées au sous-alinéa 8(1)(f)(iii) et/ou (iv) du RCRMD]

**REMARQUE : IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE SOUMETTRE CETTE PARTIE SI ELLE EST LAISSÉE EN BLANC.**

Désignation et numéro de code du produit contrôlé	Appellation chimique, courante ou commerciale ou marque d'un produit mentionné dans la demande	Information permettant d'identifier le fournisseur du produit contrôlé	Numéro d'enregistrement (colonne réservée au Conseil)